Pro-Tech TOOLS

Vibrationsplatte 50kg



Anweisungen für den Gebrauch

Übersetzung der Originalanleitung

Startseite

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen viel Freude bei der Nutzung.

Sie sind Besitzer eines Plattenverdichters mit geworden. Sie ist konzipiert für die Verdichtung von Sand, Kies und andere nichtbindige Böden sowie Flächen für bituminöse und Betonbeläge. Die Verwendung einer Polyurethan-Platte ermöglicht die Verdichtung von verlegten Pflastersteinen. Um Ihre Sicherheit und die Effizienz Ihrer Arbeit zu gewährleisten, lesen Sie bitte die gesamte Gebrauchsanweisung. Wenn Ihnen ein Aspekt unklar erscheint, fragen Sie Ihren Händler um Rat. Wenn sich andere Personen in der Nähe der Baustelle befinden
Die Mitarbeiter müssen sich auch mit dem Inhalt dieses Handbuchs vertraut machen. Ein Exemplar der Anleitung sollte für alle Mitarbeiter zugänglich sein und vor Beginn des Arbeitstages zur Verfügung stehen.

Sicherheitshinweise

Um die Gefahr schwerer Verletzungen oder des Todes für sich selbst oder andere zu verringern, lesen Sie bitte vor der Installation, dem Betrieb, der Reparatur, der Wartung oder dem Austausch von Zubehörteilen an Ihrem Gerät sorgfältig und vollständig
Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Hängen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen in den Arbeitsbereichen aus, verteilen Sie Kopien an die Mitarbeiter und stellen Sie dass jeder Mitarbeiter sie vor der Bedienung oder Wartung der Maschine liest.

Darüber hinaus sollte der Bediener oder der Arbeitgeber des Bedieners die spezifischen Gefahren beurteilen, die bei einer bestimmten Verwendung der Maschine auftreten können.

Der beim Betrieb der Maschine entstehende Lärmpegel übersteigt den zulässigen Wert. Die Bediener von Verdichtern müssen bei der Arbeit einen Gehörschutz mit einer von mindestens 10 dB(A) tragen, wie es die Arbeitsschutzvorschriften vorschreiben.

Eine Walze ist eine vibrierende Maschine, die eine Gefahr für die Gesundheit des Bedieners darstellt. Vibrationspegel den zulässigen Wert überschreitet. Daher muss die ununterbrochene Arbeitszeit des Bedieners auf 30 Minuten bei einem Arbeitstag von 8 Stunden begrenzt werden. Außerdem müssen sie vibrationsdämpfende Handschuhe und vibrationshemmende Arbeitsschuhe tragen.

Persönliche Schutzausrüstung

Verwenden Sie stets eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Bediener und andere Personen im Arbeitsbereich müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen, die mindestens Folgendes umfasst:

- Schutzhelm
- Gehörschützer
- Splitterschutzbrille mit Seitenschutz
- Gegebenenfalls Atemschutz
- Anti-Vibrations-Schutzhandschuhe
- Anti-Vibrations-Sicherheitsschuhe
- Geeigneter Arbeitsoverall oder ähnliche Kleidung (nicht zu eng anliegend), die Arme und Beine bedeckt.

, Alkohol, Medikamente

Drogen, Alkohol und Medikamente können Ihr Urteilsvermögen und Ihre Konzentration beeinträchtigen.

Eine langsame Reaktion und eine falsche Einschätzung der Situation können zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Verwenden Sie das niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Das Gerät darf nicht von Personen bedient werden, die unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Erforderliche Qualifikationen

Nur Personen mit entsprechender Qualifikation und Ausbildung dürfen die Maschine bedienen und warten. Sie müssen körperlich in der Lage sein, die Größe, das Gewicht und die Leistung der zu bewältigen. Verwenden Sie stets Ihren gesunden Menschenverstand und schätzen Sie die Situation richtig ein.

Betrieb, Sicherheitsmaßnahmen

Wenn eine erhitzte Maschine oder ein Abgasrohr mit explosivem Material in Berührung kommt, kann es zu einer Explosion kommen. Bei der Arbeit mit bestimmten Materialien können Funken entstehen und eine Entzündung verursachen.

- Verwenden Sie die Walze niemals in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Benutzen Sie die Walze niemals in der Nähe von brennbaren Materialien, Dämpfen oder Staub.
- Überprüfen Sie den Arbeitsplatz auf unentdeckte Gas- oder Sprengstoffquellen.

Sicherheits- und Bedienungshinweise

- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem heißen Auspuffrohr und den unteren Teilen der Maschine (Vibrationsplatte).
- Verwenden Sie nach einen Trockenpulverlöscher der Klasse ABE und, falls nicht vorhanden, einen Schneelöscher der Klasse BE.
- Schützen Sie Ihre Haut vor dem Kontakt mit dem Kraftstoff. Wenn der Kraftstoff mit Ihrer Haut in Berührung kommt, wenden Sie sich an qualifiziertes medizinisches Personal.
- Schrauben Sie den Tankdeckel nicht ab und tanken Sie nicht, wenn die Maschine warm ist.
- Füllen Sie den Kraftstoff im Freien oder an einem sauberen und gut belüfteten Ort, fern von Funken und offenen Flammen, in den Tank. Tanken Sie mindestens zehn Meter von dem Ort entfernt, an dem die Maschine eingesetzt werden soll.
- Öffnen Sie langsam den , um den Überdruck allmählich abzubauen.
- Füllen Sie den Kraftstofftank niemals zu voll.
- Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel während des Betriebs ist.
- Vermeiden Sie es, Kraftstoff auf der Maschine zu verschütten, und wischen Sie verschütteten Kraftstoff gründlich auf. Warten Sie mindestens 15 Minuten, bevor Sie die Maschine einschalten.
- Prüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten. Nehmen Sie niemals eine Maschine in Betrieb, bei der Kraftstoff austritt.
- Verwenden Sie die Maschine niemals in der Nähe von Materialien, die Funkenbildung verursachen können. Entfernen Sie alle heißen oder funkenbildenden Geräte, bevor Sie die Maschine starten.
- Rauchen Sie niemals beim , Bedienen oder Warten der Maschine.
- Lagern Sie Kraftstoff immer in einem speziell für diesen hergestellten und zugelassenen Behälter.

• Leere Behälter mit gebrauchtem Kraftstoff und Öl müssen ordnungsgemäß gesichert und an den Ort des Kaufs zurückgebracht werden.

• Prüfen Sie niemals mit den Fingern, ob Flüssigkeit austritt.

Unerwartete Bewegungen

Die Maschine ist während des Betriebs hohen Kräften und Belastungen ausgesetzt. Wenn die Maschine bricht oder klemmt, kann dies einen plötzlichen und unerwarteten Ruck verursachen, der zu Verletzungen führen kann.

• Überprüfen Sie den technischen der Maschine vor jeder Benutzung. Verwenden Sie niemals ein Gerät, von dem Sie vermuten, dass es beschädigt ist.

• Stellen Sie sicher, dass der Griff sauber und frei von Fett und Öl ist.

• Halten Sie Ihre Füße von der Maschine fern und achten Sie darauf, dass sie nicht mit der Vibrationsplatte in Berührung kommen.

• Setzen Sie sich niemals auf das Gerät. Die auf den Körper der auf dem Gerät sitzenden Person übertragenen Vibrationen können die Wirbelsäule schädigen!

• Sei vorsichtig und pass auf, was du tust

• Bei Arbeiten auf unebenen Flächen kann sich die Bewegungsrichtung plötzlich ändern.

Gefährdung durch Staub und Rauch

Staub oder Rauch, die während des Betriebs einer Presse entstehen oder verteilt werden, können schwere und anhaltende Atemwegserkrankungen (z. B. Silikose oder andere irreversible, tödliche Lungenerkrankungen) verursachen.
Krankheiten sowie Krebs, fötale Geburtsfehler oder Hautreizungen).

Einige der bei der Verdichtung entstehenden Stäube und Dämpfe enthalten Stoffe, die Atemwegserkrankungen, Krebs, Geburtsfehler bei Kindern und andere Störungen verursachen.

Beispiele für solche Stoffe sind:

• Kristalline Kieselsäure, Zement und andere Betonzusatzstoffe.

• Arsen und Chrom, die in chemisch behandeltem Gummi enthalten sind.

• Blei in Farben, die dieses Element enthalten

Staub und Dämpfe können für das bloße Auge unsichtbar sein. Verlassen Sie sich daher nicht auf Ihr Augenlicht, um das Vorhandensein von Staub und Dämpfen in der Luft festzustellen. Befolgen Sie diese Tippsdas Risiko von Staub und Dämpfen zu verringern:

• Führen Sie eine standortspezifische Risikoanalyse durch.

• Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um die Menge an Staub und Rauch in der Luft und die Ansammlung von Staub auf Arbeitsmitteln, Oberflächen, Kleidung und Körperteilen zu verringern. Eine Überlegung wert:

• .

• Systeme zur Staubabsaugung.

• Wassersprühgeräte.

Wenn , sollten Sie Staub- und Rauchemissionen kontrollieren, wo sie auftreten. , dass gebrauchte die Maßnahmen ordnungsgemäß installiert, gewartet und gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet werden.

• Tragen Sie ordnungsgemäß gewartete Staubmasken gemäß den Anweisungen Ihres Arbeitgebers und in in Übereinstimmung mit den Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz. Die Staubmaske muss für die jeweilige Aufgabe und das zu verarbeitende Material geeignet sein (ggfmüssen die entsprechenden Zertifikate von staatlichen Stellen ausgestellt sein).

• Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Arbeitsplatzes.

• Halten Sie alle geltenden Vorschriften ein, einschließlich der Sicherheitsvorschriften und der Arbeitshygiene.

• Wenn die Maschine mit einem Abluftsystem ausgestattet ist, richten Sie den Abluftstrom so aus, dass die Staubentwicklung reduziert wird.

• Bedienen und warten Sie die Maschine gemäß den Empfehlungen in den Betriebs- und Sicherheitsanweisungen.

• Tragen Sie Schutzkleidung, die vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes gewaschen oder entsorgt werden kann Duschen Sie am Arbeitsplatz und ziehen Sie saubere Kleidung an, um sich und andere vor Staub und Dämpfen zu schützen.

• Vermeiden Sie das Essen, Trinken und Rauchen von Tabakwaren an Orten mit starkem Rauch oder Staub.

• Waschen Sie sich nach dem Verlassen des Arbeitsplatzes und vor dem Essen, Trinken, Rauchen oder dem Kontakt mit anderen Menschen gründlich Hände und Gesicht.

• Arbeiten Sie mit Ihrem Arbeitgeber und der Abteilung für Gesundheit und Sicherheit zusammen, um die Exposition gegenüber Staub und Dämpfen am Arbeitsplatz zu verringern und Risiken zu reduzieren.

Gefährdung durch Abgase

WICHTIG: Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das giftig ist. Das Einatmen von Abgasen kann zu schweren Verletzungen, Krankheiten und sogar zum Tod führen.

• Auspuffgase niemals einatmen.

• Für gute Belüftung sorgen (ggf. Abluft über die Dunstabzugshaube).

• Wenn Sie sich abgelenkt oder desorientiert fühlen, stellen Sie den Motor ab und gehen Sie aus dem Arbeitsbereich an die frische Luft. Dies sind die ersten Anzeichen einer Kohlenmonoxidvergiftung.

Gefahr durch Trümmer und herausgeschleuderte Gegenstände

Ein Riss im Material, in der Ausrüstung oder sogar in einem Maschinenteil kann zum Auswurf von Bruchstücken führen, die sich mit hoher Geschwindigkeit bewegen. Fragmente von verdichtetem Material können während des Betriebs des Geräts abreißen. Solche Spritzer können den Bediener oder andere Personen treffen und schwere Verletzungen verursachen. Um das Risiko zu verringern, sind die folgenden Regeln zu beachten:

• Tragen Sie eine ordnungsgemäß zugelassene persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzhelm und Schutzbrille mit Spritzschutz.

• Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen auf dem Gelände aufhalten.

• Halten Sie Ihren Arbeitsbereich frei von Gegenständen, die für die anstehende Aufgabe nicht benötigt werden.

Gefahren im Zusammenhang mit Pisten

Sichern Sie die Maschine bei Arbeiten auf einer schrägen Fläche gegen Umkippen.

Wenn die Maschine umkippt, kann dies zu einem schweren Unfall und Verletzungen führen.

Der maximal zulässige Arbeitswinkel der Maschine ist auf dem Typenschild beschrieben, eine Überschreitung des zulässigen Wertes führt zu Schäden am Motor der Maschine und zu einer erheblichen Beeinträchtigung der Standfestigkeit.

- Achten Sie immer darauf, dass alle Personen, die auf abschüssigem Gelände arbeiten, auf einer höheren Ebene als die Maschine stehen.
- Fahren Sie immer gerade hoch und runter, wenn Sie die Maschine auf geneigten Flächen einsetzen.
- Setzen Sie die Maschine niemals auf Flächen ein, deren Neigung größer als die maximal empfohlene Neigung ist. Befolgen Sie die Empfehlungen.

Gefahr der Bewegung, korrekte Körperhaltung.

Bei der Benutzung des Geräts können Sie Beschwerden in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken und anderen Körperteilen verspüren. Beachten Sie die folgenden Tipps, um die negativen Auswirkungen zu verringern.

- Vermeiden Sie unnatürliche und unbequeme Arbeitspositionen, stellen Sie Ihre Beine entsprechend ein.
- Wenn die Maschine einen verstellbaren Griff hat, prüfen Sie die verschiedenen Positionen, um die für Sie am besten geeignete zu wählen.
- Ein Wechsel der Arbeitshaltung bei langfristigen Aufgaben kann dazu beitragen, Beschwerden und Ermüdung zu vermeiden.
- Wenn die Symptome anhalten oder wiederkehren, sollten Sie Ihren Arzt aufsuchen.

Gefahr durch Vibration

Bei normaler und ordnungsgemäßer Verwendung der Maschine ist der Bediener Vibrationen ausgesetzt. Regelmäßige und häufige Vibrationsexposition kann Verletzungen und Schäden an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern, Nerven, Kreislaufsystem und anderen Körperteilen, einschließlich Schwäche, oder dauerhafte Verletzungen oder Fehlfunktionen, die sich im Laufe der Zeit entwickeln können, verursachen, dazu beitragen oder verschlimmern. Solche Verletzungen und
Zu den funktionellen Störungen gehören Störungen des Kreislaufsystems, Gelenkschäden sowie Schäden am Nervensystem und an anderen Körperteilen. Wenn Sie Taubheitsgefühle, wiederkehrendes verspüren, Brennen, Steifheit, Pochen, Kribbeln, Schmerzen, Schwäche im Griff, blasse Haut oder andere Symptome während der Benutzung der Maschine oder zu einem beliebigen Zeitpunkt in der Abwesenheit von der Maschine auftreten, arbeiten Sie nicht weiter und suchen Sie einen Arzt auf. Wenn Sie die Maschine nach dem Auftreten eines der oben genannten Symptome weiter benutzen, besteht die Gefahr, dass diese Symptome schwerer oder dauerhaft werden.

Befolgen Sie bei der Bedienung und Wartung der Walze die Anweisungen und Ratschläge in diesem . Die folgenden Tipps helfen, die Übertragung von Vibrationen auf den Körper des Bedieners zu reduzieren.

- Die Maschine ist mit schwingungsdämpfenden Griffen ausgestattet. Halten Sie die Griffe in der Mitte fest und vermeiden Sie es, sie in den Endpositionen zu quetschen. Gummistoßdämpfer dämpfen die Vibrationen, indem sie die Griffe nach vorne ziehen, um
Durch die Beschleunigung der Arbeit werden sie zerdrückt und die Dämpfung verhindert.
- Nach dem Einschalten des Vibrators sollten nur noch Ihre Hände am Griff des Geräts Kontakt mit Ihrem Körper haben. Vermeiden Sie jeden anderen Kontakt, wie z. B. das Anlehnen an das Gerät mit einem anderen Körperteil oder das Drücken auf das Gerät, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.

• Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Wartung der Maschine und vermeiden Sie übermäßigen Verschleiß der Komponenten. Verschlissene Komponenten erhöhen den Vibrationspegel und der Verschleiß von Dämpfungskomponenten erhöht die auf den Körper des Bedieners übertragenen Vibrationen.

• Stellen Sie die Arbeit ein, wenn die Maschine übermäßig zu vibrieren beginnt. Ermitteln und beheben Sie die Ursache der erhöhten Vibrationen, bevor Sie fortfahren.

• Teilnahme an den vom Arbeitgeber angebotenen und gesetzlich vorgeschriebenen Inspektionen und Überwachungen im Bereich Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie an medizinischen Untersuchungen und Schulungen.

• Tragen Sie warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie bei kalten Temperaturen arbeiten.

Gefahr, erwischt zu werden

Es besteht die Gefahr des Einklemmens, des Erfassens von Haaren, Handschuhen und Kleidung durch rotierende Maschinenteile. Dies kann zu Erstickung, Skalpierung, , Verstümmelung und sogar zum Tod führen. Um dieses Risiko zu verringern, sollten Sie die folgenden Regeln beachten:

• Greifen oder niemals rotierende Maschinenteile.

• Tragen Sie keine Kleidung, Halsbedeckungen (Schals, lose Halsbekleidung) oder Handschuhe, die verfangen könnten.

• Lange Haare mit einem Netz sichern.

Gefahr eines .

Der Verdichter ist nicht elektrisch isoliert. Der Kontakt mit stromführenden elektrischen Anlagen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Um das Risiko zu verringern, beachten Sie die folgenden Hinweise.

• Es ist strengstens verboten, das Gerät in der Nähe von elektrischen Leitungen oder Stromquellen zu verwenden.

• Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf versteckte Kabel oder andere .

Gefahr durch unbeabsichtigte Inbetriebnahme

Unbeabsichtigtes Starten der Maschine kann zu gefährlichen Situationen führen. Bediener, die die Maschine am Arbeitsplatz verlassen, z. B. während einer Pause, sollten verhindern, dass die Maschine von einer Person gestartet wirddie nicht
mit seiner Funktionsweise vertraut zu machen. Zu diesem Zweck lohnt es sich, die Zündkappe von der Zündkerze zu entfernen.

Gefahr von versteckten Objekten

Versteckte Kabel und Rohre stellen eine Gefahr beim Betrieb der Walze dar und können zu schwere Verletzungen des Bedieners. Durch die Verdichtung sinkt der Boden ab, was dass alle Adern unter der Walze unter Spannung stehen. Um das Risiko zu verringern, beachten Sie die folgenden Regeln.

• Halten Sie Ausschau nach versteckten elektrischen Leitungen und Installationen, z. B. Strom, Telefon, Wasser, Gas, Kanalisation usw.

• Wenn die Maschine auf einen unsichtbaren Gegenstand trifft, schalten Sie sie sofort aus.

• Vergewissern Sie sich, dass die Gefahr nicht mehr besteht, bevor Sie weiterarbeiten.

• Prüfen Sie vor Beginn der Arbeiten anhand der Bauunterlagen, ob Gas-, Wasser- oder Stromleitungen vorhanden sind. Falls eine solche Infrastruktur vorhanden ist, sollte dieser Faktor bei der Planung der Arbeiten berücksichtigt werden.

Gefahr durch Lärm

Hohe Lärmpegel können zu irreversiblen Schäden oder sogar zu Gehörverlust und anderen Problemen wie Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) führen.

Um Risiken zu verringern und unnötige Lärmbelastung zu vermeiden, sollten Sie die folgenden Tipps beachten.

• Es muss eine Risikobewertung durchgeführt werden, und es müssen geeignete Kontrollverfahren eingeführt werden.

• Wenn die Maschine mit einem ausgestattet ist, prüfen Sie, ob dieser vorhanden und in gutem . Wenn ein Leck oder übermäßige Korrosion festgestellt wird, sollte er ersetzt werden.

• Tragen Sie immer einen Gehörschutz.

• Achten Sie auf die Resonanz, denn bei einer Verdichtung gegen eine Wand kann die Schallwelle reflektiert oder sogar verstärkt werden.

• Bei der Verdichtung des Bodens in der Nähe der Stahlkonstruktion können die vom Boden ausgehenden Vibrationen eine Schallwelle erzeugen; um die negativen Auswirkungen zu verringern, kann eine absorbierende Decke auf die Konstruktion gelegt werden.

Gefahr durch hohe Temperaturen

Die Auspuffanlage und der Verdichterrüttler werden auf hohe Temperaturen erhitzt. Um das Risiko zu minimieren, gehen Sie wie folgt vor.



• Berühren Sie niemals eine heiße Maschine.

• Berühren Sie niemals die Unterseite des Geräts, wenn es heiß ist.

• Warten Sie, bis der Motor, der Auspuffkrümmer und der Boden der Maschine trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

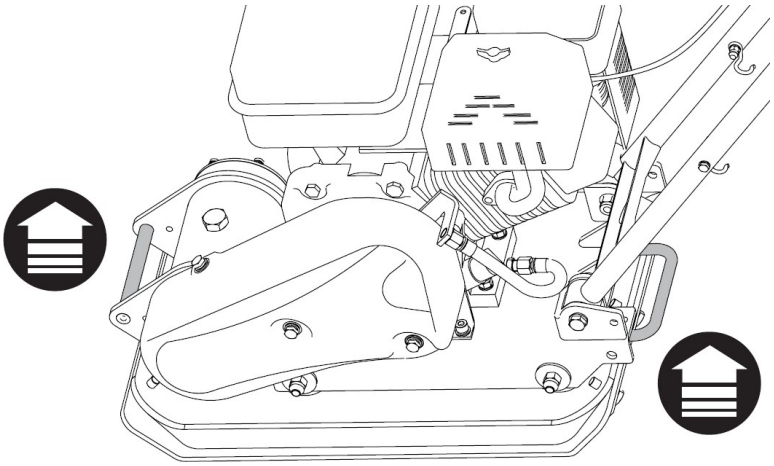
Gefährdung durch das Gewicht der Maschine

Das Anheben einer Walze mit einem Kran oder ähnlichem Gerät birgt Risiken. das Risiko zu verringern, sollten Sie die folgenden Tipps befolgen.

• Verwenden Sie die zum markierten Stellen. Im Falle einer Müllpresse den oberen

Tragegriff.

• , dass alle zum Heben verwendeten Geräte und Materialien für das Gewicht der Maschine oder darüber hinaus ausgelegt sind.



• Halten Sie sich niemals unter oder in der

unmittelbaren Nähe der auf.

• Die Flaschenzüge, Seile oder Ketten, die

zum Heben verwendet werden, müssen in

gutem Zustand sein,

Wenn Risse oder Mängel festgestellt

werden, ist ihre Verwendung verboten.

• Heben Sie die Maschine nur

an den in der Abbildung

markierten Stellen an.

Wartung

Änderungen an der Maschine können zu Verletzungen des Bedieners oder führen.

• Nehmen Sie niemals irgendwelche Einstellungen an der Maschine vor.

• Geräte, an denen Modifikationen oder Konstruktionsänderungen vorgenommen wurden, fallen nicht unter die Garantie oder Produkthaftung des Herstellers.

• Verwenden Sie immer nur vom Hersteller zugelassene Originalersatzteile und

.

• Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile

sofort durch neue.

• Ersetzen Sie verschlissene Teile rechtzeitig, warten Sie nicht, bis sie ausfallen.

• Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie eine Reparatur vornehmen.

• Entfernen Sie den , um ein versehentliches Anlassen des Motors zu verhindern.

• Alle Abdeckungen und Zubehörteile müssen nach der Wartung und vor der Inbetriebnahme des Geräts wieder angebracht werden.

Jeden Tag vor der Arbeit

Vor Beginn jeglicher Arbeiten mit der Walze sollte eine technische durchgeführt werden. Befolgen Sie nachstehenden Anweisungen.

• Überprüfen Sie die gesamte Maschine auf Undichtigkeiten oder andere Mängel.

• Prüfen Sie den Boden unter der Maschine. Lecks sind am Boden leichter zu erkennen als an der selbst.

• Überprüfen Sie, dass die Bedienelemente nicht beschädigt sind und nicht klemmen. Falls erforderlich, reinigen und schmieren Sie sie.

• Führen Sie die folgenden Wartungsarbeiten durch, um den ordnungsgemäßen Betrieb sowie die Vibrations- und Geräuschentwicklung zu gewährleisten:

o Kontrollieren Sie den Ölstand im Motor.

o Füllen Sie den Kraftstofftank des Motors.

o Prüfen Sie den Luftfilter.

o Prüfen Sie den Rahmen und die Dämpfer am Griff auf Beschädigungen und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

o Füllen Sie den Sprühbehälter (falls) mit Wasser.

o Stellen Sie sicher, dass die Maschine kein Öl verliert.

o Prüfen Sie, ob alle Schraubverbindungen richtig angezogen sind.

o Halten Sie die Maschine sauber.

o Überprüfen Sie die Abdeckung des Antriebsriemens, denn eine Beschädigung führt zur Disqualifikation der Maschine.

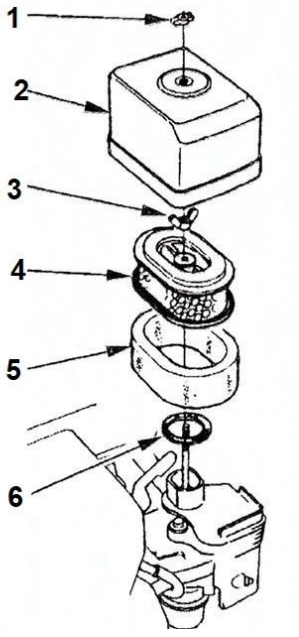
Wartung des Luftfilters

Reinigen Sie die Luftfilterabdeckung mit einem weichen, feuchten Tuch, der Luftfilter ist mehrschichtig aufgebaut. Größere Verschmutzungen werden durch den Schaumstoff-Vorfilter aufgefangen, feine Partikel durch den Papierfaltenfilter.

beim Reinigen des Filters , dass der Staub aus dem Schaumstofffilter nicht in die Papierauskleidung gelangt, da er sonst in den Motor gesaugt wird und dessen Lebensdauer verkürzt.

Bevor Sie den Filter vom Sockel abschrauben, reinigen Sie den Schaumstofffilter mit Niederdruck-Druckluft, dann
Nehmen Sie den Vorfilter heraus und schütteln Sie ihn gründlich.

Nehmen Sie den Papierfilter aus dem Sockel und blasen Sie Druckluft in den Filter, um den Schmutz herauszudrücken.



Antriebsriemen

Der Antriebsriemen ist für die Übertragung des Antriebs vom Motor auf den Vibrator verantwortlich. Sein guter Zustand und seine Spannung sind entscheidend für einen effizienten und sicheren Betrieb.

• Bei einem neuen Riemen ist die Riemenspannung nach 10 Betriebsstunden zu überprüfen.

• Der Riemen sollte alle 30 Betriebsstunden überprüft werden.

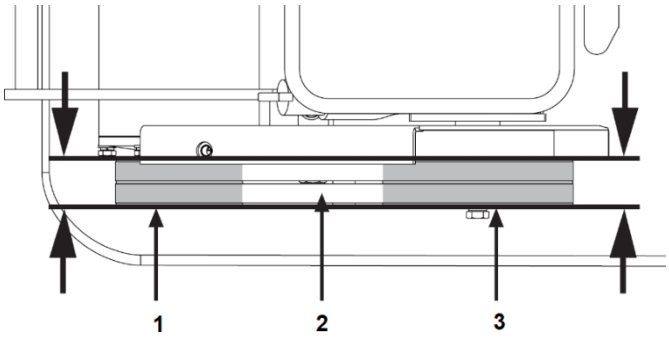
1. die Flügelschraube 2. die Luftfilterabdeckung 3. Flügelschraube 4. Papierfilter
5. Schaumstoff-Filter 6. Dichtung

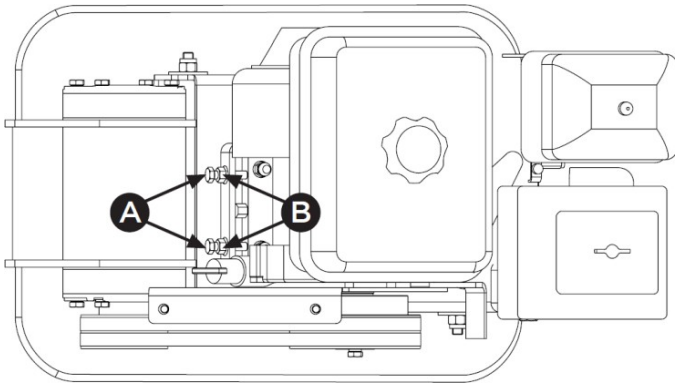
• Die nominale Durchbiegung des Gurtes beim Zusammendrücken mit Daumen und Zeigefinger sollte zwischen 9 und 13 mm betragen.

• Ein gerissener Gurt disqualifiziert seine weitere Verwendung.

Einstellung der Antriebsriemenspannung

Die Spannung des Riemens wird erreicht, indem der Motor vom Rüttler wegbewegt wird. Lösen Sie dazu die vier Schrauben, mit denen der Motor des Verdichters befestigt ist, und lösen Sie dann die Kontermuttern (B in der Abbildung unten).
Verwenden Sie die Schrauben (A- in der Abbildung unten), um den zu bewegen und die gewünschte Riemenspannung zu erreichen.
Schrägstellung des Motors gegenüber dem Vibrator, was zum Herausfallen des Antriebsriemens während des Betriebs führt. Wenn die Riemenspannung zufriedenstellend ist, ziehen Sie die Feststellschrauben an und überprüfen Sie dann erneut die Spannung und die Ausrichtung der Riemenscheiben. Wenn die Spannung korrekt ist und die Räder ausgerichtet sind, ziehen Sie die Halteschrauben des Motors fest. Zum Auswechseln des Riemens lösen Sie die Schrauben (A) so wie möglich, damit Sie den Keilriemen abziehen können.





1. vibrierendes Rad 2. Sitzgurt 3. Motorrad

Ölstand/Wechsel

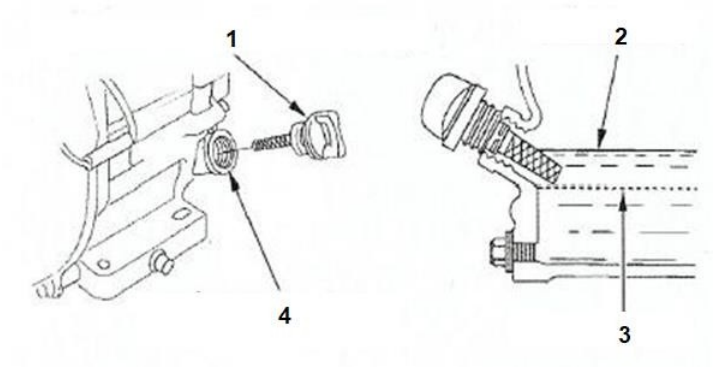
Ein angemessener Motorölstand und -verbrauch sind wesentliche Parameter für die Lebensdauer des Motors. Verbrauchtes Motoröl verliert seine Eigenschaften, was sich negativ auf die Verschleißrate der Komponenten auswirkt.

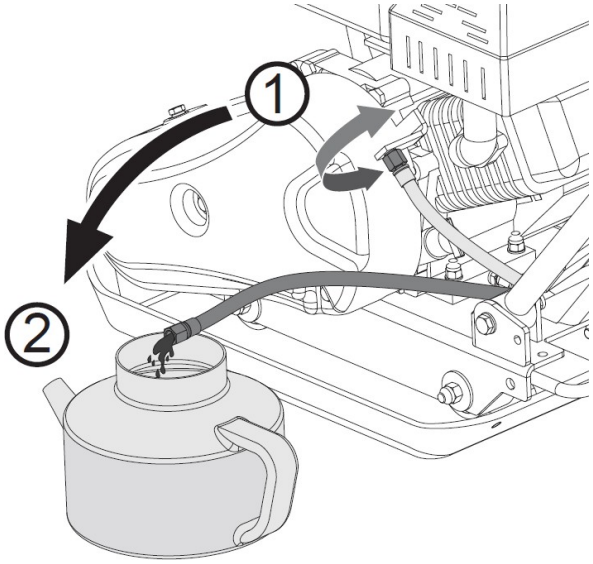
Das Motoröl sollte alle 20-30 Betriebsstunden gewechselt werden, wobei der von der Intensität und den Arbeitsbedingungen abhängt. Wenn Sie den Ölstand prüfen und feststellen, dass er schwarz ist, ist das Öl abgenutzt. Dann sollte es gewechselt werden.

Um verbrauchtes Motoröl abzulassen, schrauben Sie den Ablassschlauch ab und führen ihn unter der Ölwanne hindurch, damit das Öl auslaufen kann. Das Motoröl sollte abgelassen werden, wenn der Motor warm, aber nicht heiß ist. Eine geeignete Temperatur ist 40°C (104°F).

Der Ölstand sollte vor jedem Motorstart überprüft werden. Gemäß der nachstehenden Zeichnung muss der Motor waagerecht stehen und der Deckel auf den Einfüllstutzen aufgesetzt werden.

Bevor Sie den Tankdeckel abschrauben, reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel herum, um das Eindringen von Schmutz in den Motor zu vermeiden.



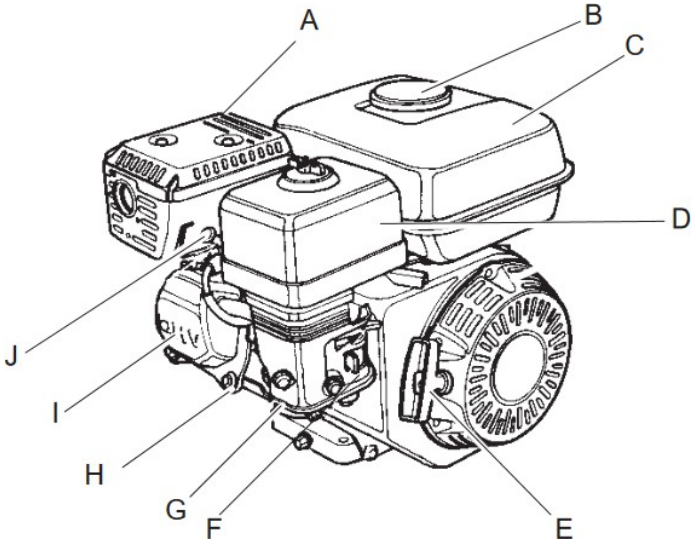


1. Öleinfülldeckel mit Peilstab
2. Obere Grenze
4. Unterer Rand der Öleinfüllöffnung
3. Untere Grenze

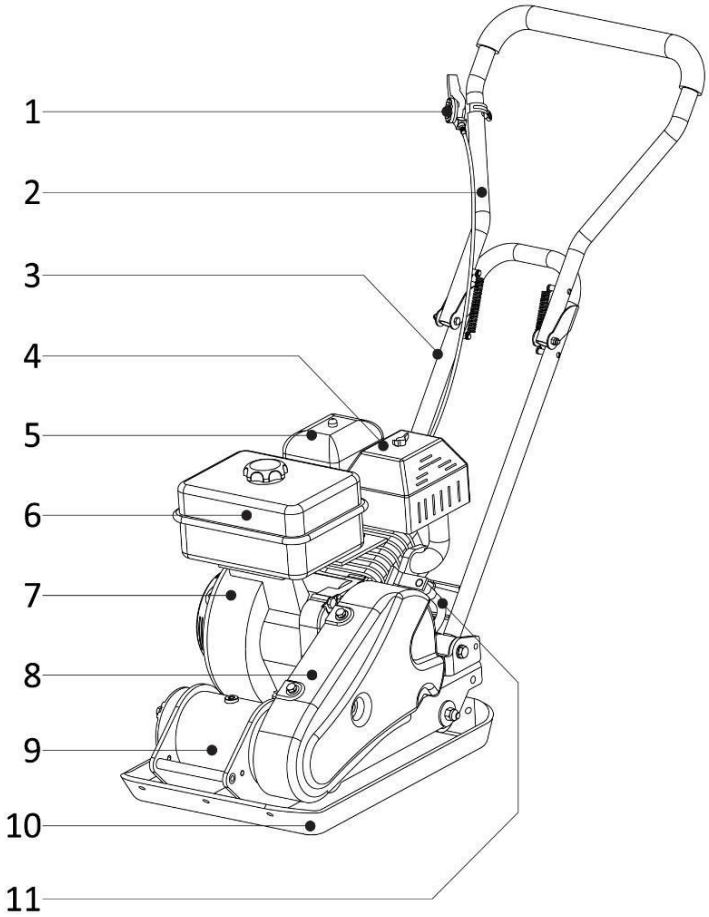
Aufbau und Zweck

Plattenverdichter sind für die Verdichtung von kleinen bis mittelstarken körnigen Bodenschichten sowie von Asphalt mit einem eingebauten Wassertank ausgelegt. Sie sind ideal für Reparatur- und Wartungsarbeiten an Einfahrten, Gehwegen und Parkplätzen. Wenn sie mit einer Gummiauflage ausgestattet sind, können sie auch zum Verdichten von Pflastersteinen verwendet werden.

Wie alle anderen Maschinen mit Verbrennungsmotor sollten sie nur in gut belüfteten Bereichen eingesetzt werden. Die Maschine darf nicht hinter Fahrzeugen hergezogen werden. Die Maschine ist nur für den professionellen Einsatz bestimmt. Vermeiden Sie das Eindringen von Dieselkraftstoff und anderen giftigen Substanzen in den Wassertank, da dies die Maschine beschädigen und negative Auswirkungen auf könnte. Vor dem Einsatz der Verdichtungsplatte muss sich der Benutzer über die örtlichen Vorschriften informieren, je nachdem, wo die Arbeiten durchgeführt werden sollen.
müssen zusätzliche Unterlagen erstellt werden, und in einigen Fällen kann die Verwendung eines Verdichtungsbretts untersagt werden.



A. Schalldämpfer
B. Kraftstofftankdeckel
C. Kraftstofftank
D. Luftfilterdeckel
E. Manueller Anlasser
F. Vergaser
G. Schwimmerkammer des Vergasers
H. Zylinderkopf
I. Ventildeckel
J. Zündkerzenstecker



1. Drosselklappe (Einstellung der Motordrehzahl)
2. Oberer Griff
3. Griffrahmen
4. Auspuffanlage
5. Luftfilterdeckel
6. Kraftstofftank
7. Antriebsmotor
8. Abdeckung des Antriebsriemens
9. Vibrator
10. Motorölablassleitung

Auf der Maschine verwendete Piktogramme

Das Gerät ist mit Piktogrammen und Warnschildern ausgestattet. Wenn sie beschädigt sind, kaufen Sie neue und bringen Sie sie an der gleichen Stelle an. Dies ist ein wichtiger Sicherheitsaspekt, denn sie informieren und erinnern erfahrene Bediener an die Gefahr.



Bei der Arbeit benötigen Sie vibrationsdämpfende Arbeitshandschuhe.



Tragen Sie einen .



Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und machen Sie sich mit ihr vertraut.



Tragen Sie bei der Arbeit Schutzschuhe mit verstärkten Zehen und vibrationsdämpfender Einlegesohle.



Tragen Sie bei der Arbeit einen Gesichtsschutz, da Trümmerteile herausgeschleudert werden können.



Tragen Sie niemals Kleidung ohne vollständigen Schutz.



Rauchen Sie keine Tabakwaren in der Nähe benzinbetriebener Geräte.



Nicht , die Oberfläche ist heiß.



Halten Sie die Gliedmaßen von beweglichen Teilen fern.



Eine Marke, die über das Geschmacksmuster informiert.

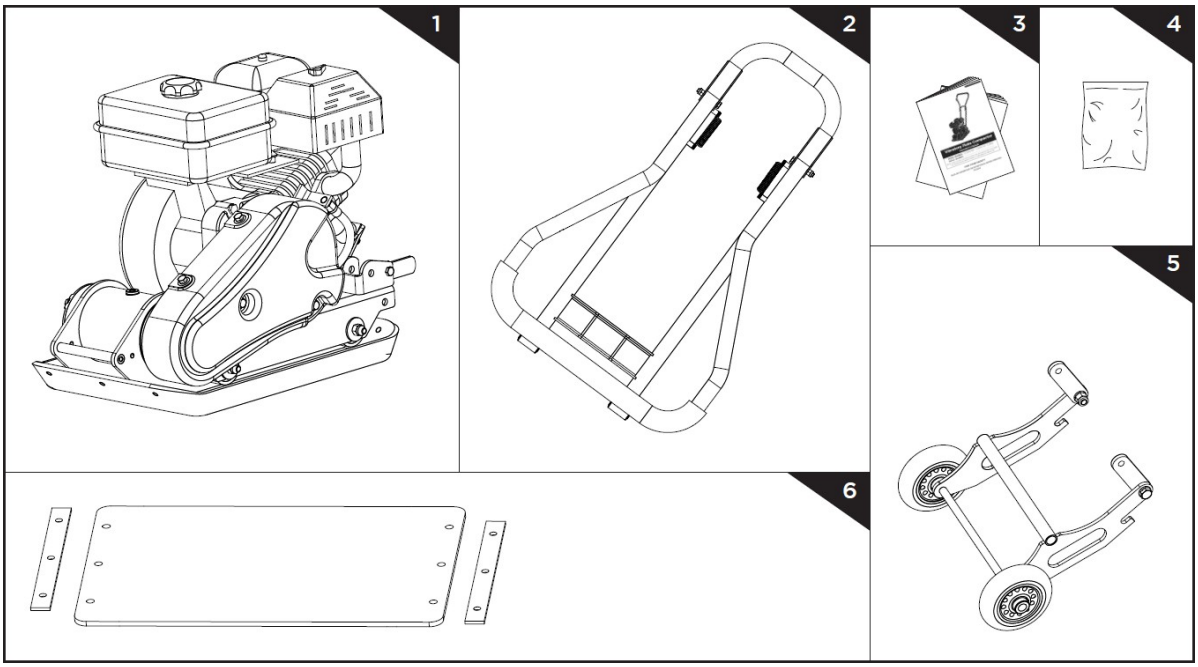


Unbefugte Personen dürfen sich nicht in der Nähe des Verdichtungsbetriebs aufhalten.

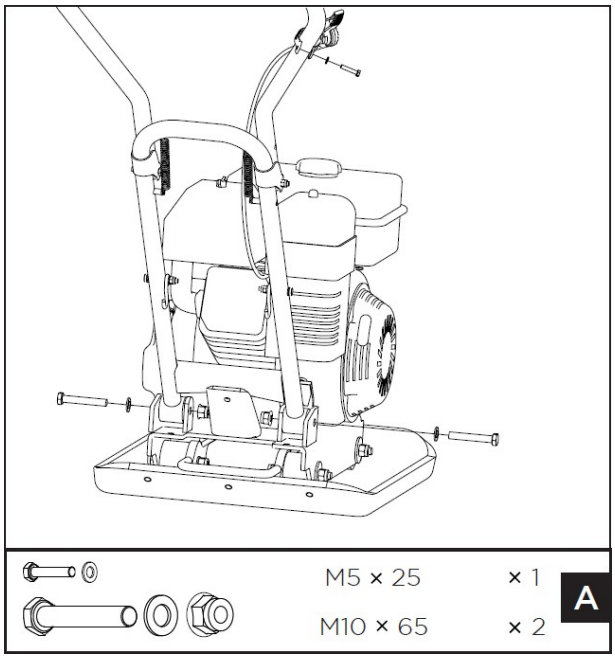
Inhalt des Pakets/Sortiments

Der Verdichter wird teilmontiert geliefert, und für den Betrieb müssen ein Griff, Straßenräder und in bestimmten Fällen eine Gummiauflage montiert werden. Bevor Sie mit der Montage beginnen, überprüfen Sie den Bausatz anhand der nachstehenden Liste auf Vollständigkeit.

1. Verdichter
2. Handgriff mit Griffgestell
3. Benutzerhandbuch
4. Tasche für Schrauben
5. Räder
6. Gummiunterlage



Einbau des Verdichters



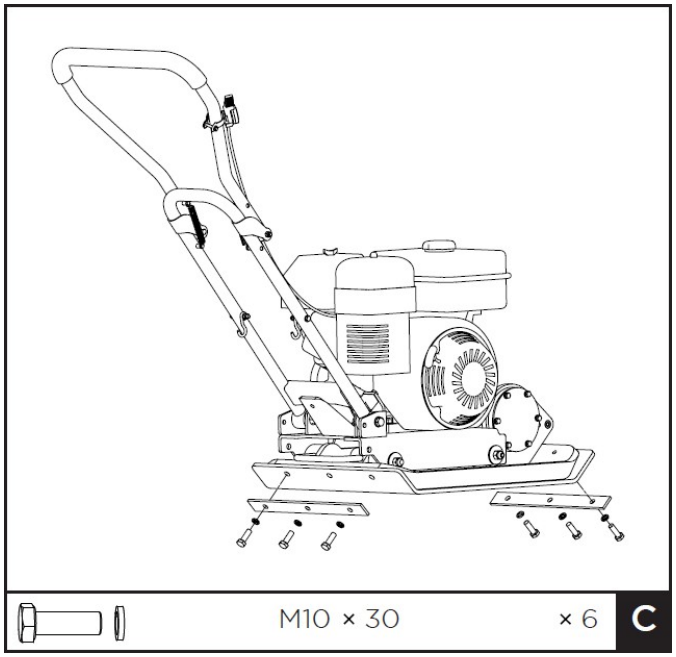
1. Kippen Sie den Griff in die Arbeitsposition
2. Befestigen Sie den Griff an der Basis wie in Zeichnung (A) gezeigt. Setzen Sie den Griff auf die Punkte

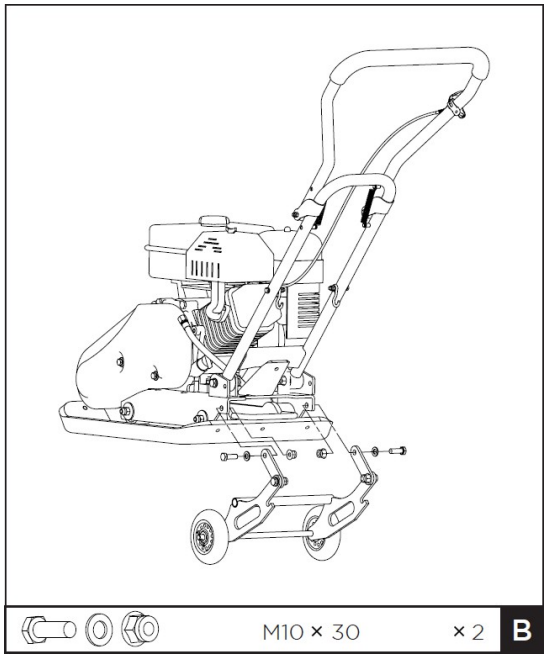
ziehen Sie die Baugruppe mit M10-Schrauben fest. Achten Sie darauf, dass die Anzugskraft der Schraube die Griffhülse nicht zerdrückt. Zu stark Verdrehen dieser Verbindung führt zu Übertragung übermäßiger Vibrationen auf den Griff und damit auf den Körper des Bedieners.

3. Montieren Sie den Gasgriff entsprechend der Zeichnung (A)
4. Montieren Sie die Laufräder wie in Abbildung (B) gezeigt am Boden des Verdichters. Stellen Sie die Räder ein,

ziehen Sie sie am Sockel fest. mit M10-Schrauben am befestigen.

5. Montieren Sie die Gummischeibe wie in Abbildung (C) gezeigt. Befestigen Sie die Matte mit den mitgelieferten M10-Schrauben und an der Vibrationsplatte.





Anlassen / Abstellen des Motors

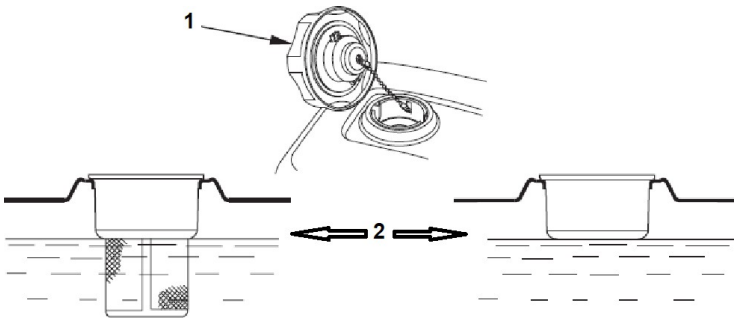
HINWEIS: Der Motor wird ohne ausgeliefert. Füllen Sie vor dem Start den korrekten Ölstand gemäß den Anweisungen auf.

Der Verbrennungsmotor, mit dem Ihre Walze ausgestattet ist, wird mit bleifreiem Benzin betrieben und benötigt keine Zugabe von Öl zum Kraftstoff. Das Schmieröl befindet sich im Kurbelgehäuse.

Betankung

Sobald Sie die Risiken und Gefahren von Benzin kennen, können Sie mit dem beginnen.

Achten Sie darauf, einen leeren Raum im Tank zu lassen, da sich der Kraftstoff bei Erwärmung im Tank ausdehnt (Volumenvergrößerung). Füllen Sie niemals unterhalb des Deckels.



1. **Kraftstofftankdeckel**
2. **Maximaler Kraftstoffstand**

Anlassen des Motors

Nachdem Sie Motoröl und Kraftstoff nachgefüllt haben, kann der Motor gestartet werden.

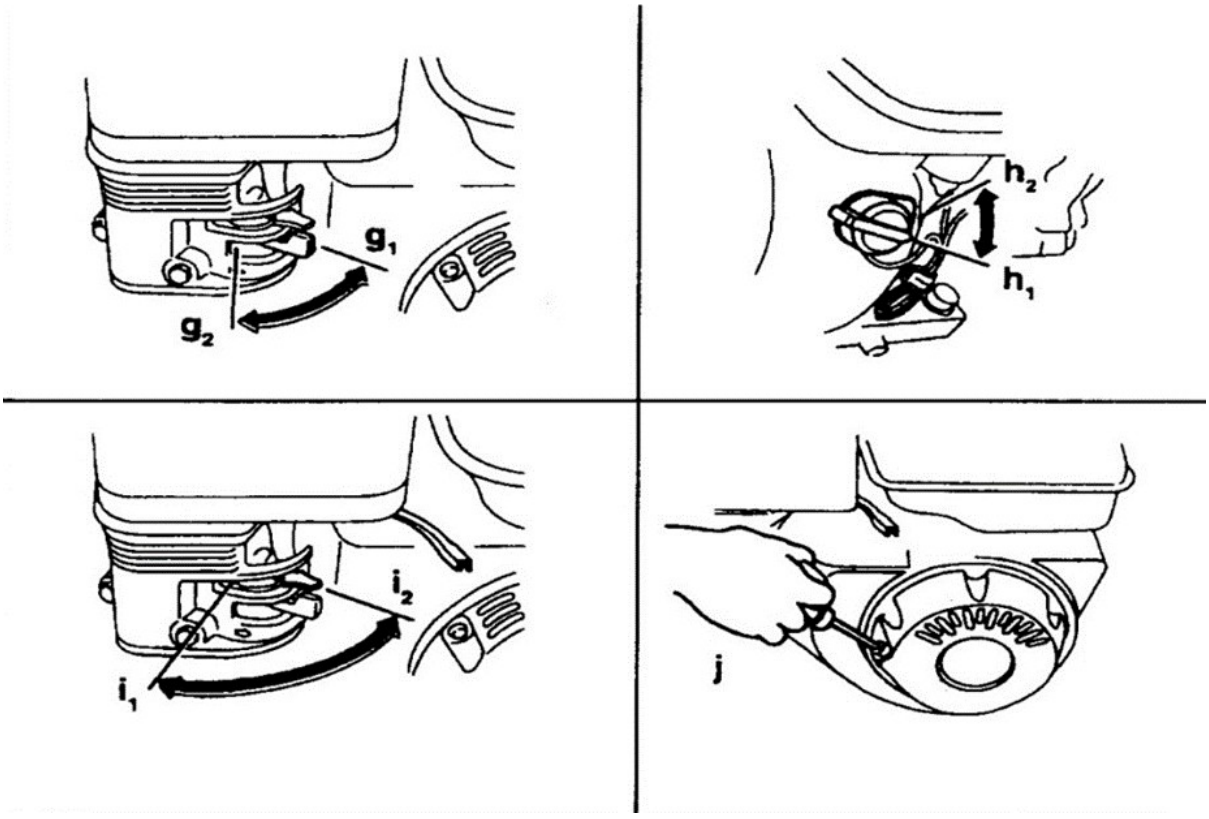
1. Den Kraftstoffhahn öffnen, den Hebel von der Stellung g2 in die Stellung g1 (offen) bringen

2. Drehen Sie den Zündschalter auf Position h2 (ON)

3. Wenn der Motor kalt ist, stellen Sie den Chokehebel auf Position I2. Dadurch wird die Ansaugdrossel geschlossen, das Kraftstoffgemisch angereichert und das Anlassen eines kalten Motors erleichtert.

4. Ziehen Sie am Anlasserkabel (J), und wenn Sie auf Widerstand stoßen, ziehen Sie kräftig.

Wenn der Motor anspringt, schalten Sie den Choke aus und überwachen Sie die Leerlaufdrehzahl des Motors. Je nach Wetterbedingungen kann es erforderlich sein, den Lauf des Motors am Choke zu verlängern oder zu verkürzen.



Abstellen des Motors

Zum Abstellen des Motors den Zündschalter in Stellung h1 bringen. Wenn der Zündschalter beschädigt ist, kann der Motor während des Betriebs mit dem Chokehebel abgestellt werden. Eine weitere Notlösung kann das Ziehen der Zündkerze sein.

Arbeiten mit einer Walze

Warten Sie nach dem Anlassen des Motors 2-3 Minuten, bis er warmgelaufen ist. Wenn Sie den Gashebel bewegen, erhöht sich die Motordrehzahl und der Rüttler wird gestartet. Der Verdichter beginnt sich vorwärts zu bewegen. Die Arbeit mit dem Walzenzug scheint nicht schwierig zu sein, erfordert aber Geschick und Wissen. Die folgenden Tipps helfen Ihnen, die ersten Schritte zu machen und grundlegende Fehler zu vermeiden.

• Der Vibrator ist für den Betrieb bei voller Motordrehzahl ausgelegt, eine Drosselung auf die Hälfte reduziert die Betriebsgeschwindigkeit. Dies kann auch dazu führen, dass der Vibrator desynchronisiert wird, was zu übermäßigem Verschleiß und unkontrolliertem Abheben der Maschine vom Boden führt.

• Fahren Sie den Vibrator niemals auf einer harten Oberfläche, da dies zu einem Aufschaukeln des Verdichters führen und ihn beschädigen kann. Diese Situation ist auch für den Bediener der Maschine gefährlich.

• Halten Sie die Walze gut fest, aber vermeiden Sie es, den Griff fest zu halten, da zu erheblichen Vibrationen in den Handgelenken führt.

• Schieben oder ziehen Sie nicht an der Walze. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie sich vorwärts bewegt, und wenn Sie sie schieben, wird die Wirkung der Stoßdämpfer eingeschränkt, was zu einer erhöhten Vibrationsbelastung führt.

Pause bei der Arbeit

Im Falle einer Arbeitsunterbrechung ist der Bediener für die am Arbeitsplatz zurückgelassene Maschine verantwortlich. Es ist notwendig, das Gerät zu sichern. Warten Sie, bis die Auspuffanlage abgekühlt ist und stellen Sie dass Passanten den Motor nicht starten können. Zu diesem Zweck ist der Zündkerzenstecker von der zu entfernen. Die Maschine darf nicht an einem Ort abgestellt werden, an dem sie ein Sicherheitsrisiko darstellen kann.

Ende des Arbeitstages mit einer Müllpresse

Führen Sie am Ende des Arbeitstages eine Sichtkontrolle des Geräts durch und überprüfen Sie die Dichtigkeit und die Elemente der Rüttelplatte. Falls Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, müssen diese vor dem nächsten Arbeitstag mit der Maschine behoben werden. Reinigen Sie das Gerät und prüfen Sie den Motorölstand.

Transport der Ausrüstung

Die Maschine sollte für den Transport bereit sein, den Kraftstoff aus dem Tank ablassen und warten, bis sie vollständig abgekühlt ist. Die Walze darf nur im Kofferraum des Fahrzeugs transportiert werden, nachdem sie mit den Transportgurten gesichert wurde. Befestigen Sie die Transportgurte an den Beingriffen, lehnen Sie sie nicht gegen den Motor oder den Griff. Maschine
niemals seitlich oder nach vorne kippen, da sonst Motoröl über den Kolben fließt und der Motor nicht anspringen kann.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit einlagern müssen, sollten Sie die folgenden Schritte unternehmen, um seine zukünftige Leistungsfähigkeit zu gewährleisten.

• Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Tank ab, starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er sich abschaltet.

• Ersetzen Sie das Motoröl unabhängig von der Anzahl der Betriebsstunden durch neues Öl. Das Motoröl wird während des Betriebs sauer, und das Zurücklassen des alten Öls wirkt sich negativ auf die Dichtungen und Stahlelemente des Motors aus.

• Entfernen Sie die Zündkerzen und gießen Sie 60 ml in die Bohrung. Ziehen Sie langsam den Anlasser, so dass der Kolben ein paar Hübe macht, um das Öl über die Zylinderwände zu verteilen. Dann schrauben Kerze.

• Reinigen Sie die Maschine, da sich in jedem Schmutz Feuchtigkeit ansammelt und die Korrosion der Elemente beschleunigt.

• Wählen Sie für die Lagerung einen Ort mit möglichst konstanter Temperatur und niedriger Luftfeuchtigkeit.

• Vermeiden Sie es, die Presse an einem sonnigen Ort oder in der Nähe von Fenstern aufzubewahren, da UV-Strahlen die Kunststoffelemente angreifen.

Probleme und ihre Lösungen

FEHLER	URSACHE DER STÖRUNG	ABHILFE
Der Motor lässt sich nicht starten	1. Kraftstoffmangel. 2. Der Ansaughebel hat sich nicht bewegt. 3. Der Ölstand ist zu niedrig. 4. Defekter Ölstandssensor. 5.Verunreinigt Zündkerze. 6. fehlerhaftes Zündsystem.	1. den Kraftstofftank auffüllen. 2. Prüfen Sie, ob ein Austausch möglich ist. 3. Prüfen und ggf. ersetzen. 4. Prüfen und ggf. ersetzen. 5. Überprüfen Sie den Zustand der Zündkerzen und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. 6. Melden Sie die Störung dem Servicecenter
Motor läuft unregelmäßig	1. Niedriger Kraftstoffstand im Tank. 2. Der Motor läuft auf Ansaugung. 3.Verschmutzter . 4. verunreinigter Kraftstoff.	1. Prüfen und ggf. ersetzen. 2. Prüfen und ggf. ersetzen. 3. Prüfen und ggf. ersetzen. 4. Ersetzen durch neuen Kraftstoff

Spezifikation

Modell:	C50	Einheit
Abmessungen der Tafel	540x310	mm
Tiefe der Verdichtung	20	cm
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	1,6	L
Zulässige Neigung nach oben	25	Grad (°)
Zentrifugalkraft des Vibrators	8200	N
Geschwindigkeit des Vibrators	5900	vpm
Geschwindigkeit der Bewegung	25	m/min
Motorleistung	2,1	kW
Motoröl	SAE 30	
Ölwechsel	10W30 alle 150 h austauschen.	

Garantierter Schallleistungspegel Lw nach EN ISO 3744 in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG.

Schalldruckpegel Lp nach EN ISO 11201, EN 500-4:2011.

Schwingungswert ermittelt nach EN 500-4:2011.

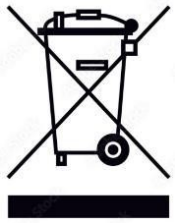
Diese deklarierten Werte, die in Labortests nach den angegebenen Richtlinien oder Normen ermittelt wurden, sind für den Vergleich mit deklarierten Werten für andere Maschinen, die nach denselben Richtlinien oder Normen getestet wurden, nützlich. Die deklarierten Werte sind nicht geeignet für

Risikobewertung und die an einzelnen Standorten gemessenen Werte können höher sein. Die tatsächliche Exposition und die Risikowerte, die mit der Exposition eines bestimmten Bedieners verbunden sind, sind einzigartig und hängen von der Arbeitsweise des Bedieners, dem Material, für das die Maschine verwendet wird, sowie von der Expositionszeit und der körperlichen Verfassung des Bedieners und dem Zustand der Maschine ab. Eine unsachgemäße Verwendung der Maschine kann zu HAVS führen. Der EU-Leitfaden über Gefahren für Hände und Arme ist zu finden unter

http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html

Verwenden Sie

Gebrauchte Maschinen sollten auf eine Weise entsorgt werden, die die negativen Auswirkungen auf die Umwelt minimiert. die Umwelt und ermöglicht die Rückgewinnung eines möglichst großen Anteils an Sekundärrohstoffen, wobei die Anforderungen der örtlichen Abfallwirtschaftsvorschriften berücksichtigt werden. Vor



Bei der Entsorgung des Verbrennungsmotors muss dieser entleert und von Öl und Kraftstoff gereinigt werden. Öl- und Kraftstoffreste müssen entsorgt werden.

Geben Sie gebrauchte Filter und Reste von abgelassenem Öl und Kraftstoff immer bei einer zugelassenen Sammelstelle ab.

Die Garantie deckt Schäden ab, die durch verborgene Materialfehler, Unregelmäßigkeiten bei der Installation oder Unregelmäßigkeiten, die durch mangelhafte Fertigungstechnologie verursacht wurden.

Die Garantieleistungen umfassen nicht:

1. Bauteile und Verbrauchsmaterialien, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen.
2. Die im Benutzerhandbuch aufgeführten Tätigkeiten, die der Benutzer ausführen muss.
3. Schäden, die durch Feuer, Blitzschlag, Überspannung und andere zufällige Ereignisse verursacht werden.
4. Mechanische Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung

verursacht wurden. Die Garantie erlischt im Falle von:

1. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
2. Arbeiten unter Bedingungen, die nicht mit dem vorgesehenen Verwendungszweck des Geräts vereinbar sind
3. Arbeiten ohne oder mit falschem .
4. Bauliche Veränderungen oder falscher Anschluss von Geräten.
5. Das Siegel brechen.

Die Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Schäden am Motor, die durch Überlastung, Verschleiß oder Nachlässigkeit verursacht werden, sind nicht abgedeckt.